

**СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ - УЧАСТНИКАМИ СОДРУЖЕСТВА
НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И
ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ
ПО ВОПРОСАМ СОБЛЮДЕНИЯ НАЛОГОВОГО
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И
БОРЬБЫ С НАРУШЕНИЯМИ В ЭТОЙ СФЕРЕ *)**

*) Вступило в силу для Республики Беларусь 5 октября 2000 г.

Государства - участники настоящего Соглашения в лице правительств, далее - Стороны, сознавая необходимость проведения согласованной налоговой политики, направленной на осуществление скоординированных экономических реформ в области налогообложения, исходя из важности межгосударственного сотрудничества и взаимной помощи по вопросам соблюдения налогового законодательства, в том числе для эффективного решения задач, связанных с предупреждением, выявлением и пресечением налоговых правонарушений и преступлений, желая с этой целью оказывать друг другу содействие, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используемые термины означают:

налоговое законодательство - совокупность юридических норм, устанавливающих виды налогов и сборов, порядок их взимания на территориях Сторон и регулирующих отношения, связанные с возникновением, изменением и прекращением налоговых обязательств;

нарушение налогового законодательства - противоправное деяние, выражающееся в неисполнении либо ненадлежащем исполнении налогоплательщиками законодательства о налогах и сборах, за которое национальным законодательством Сторон установлена ответственность;

компетентные органы - государственные органы, на которые в соответствии с национальным законодательством Сторон возложены обеспечение контроля за соблюдением налогового законодательства, поступлением налогов и сборов и организация борьбы с нарушениями в этой сфере;

запрос о содействии - запрос об оказании содействия в вопросах соблюдения налогового законодательства и борьбы с нарушениями в этой сфере;

запрашивающий компетентный орган - компетентный орган Стороны, который делает запрос о содействии;

запрашиваемый компетентный орган - компетентный орган Стороны, который получает запрос о содействии.

Статья 2

Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество и взаимная помощь компетентных органов Сторон по вопросам соблюдения налогового законодательства и борьбы с нарушениями в этой сфере.

Компетентные органы Сторон осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения, руководствуясь национальным законодательством и международными обязательствами своих государств.

Положения настоящего Соглашения не препятствуют сотрудничеству компетентных органов в соответствии с иными соглашениями, заключенными между Сторонами, а также между государствами-участниками настоящего Соглашения и государствами, не являющимися участниками настоящего Соглашения.

Статья 3

В рамках настоящего Соглашения компетентные органы Сторон в соответствии со своим национальным законодательством используют следующие формы сотрудничества:

предоставление информации о национальных налоговых системах, об изменениях и дополнениях в налоговом законодательстве, а также методических рекомендаций по предупреждению, выявлению и пресечению нарушений налогового законодательства;

обмен информацией о соблюдении налогового законодательства налогоплательщиками, включая информацию, связанную с нарушениями налогового законодательства;

взаимодействие в проведении мероприятий, направленных на предупреждение, выявление и пресечение нарушений налогового законодательства;

предоставление соответствующим образом заверенных копий документов, связанных с налогообложением юридических и физических лиц;

обмен опытом и оказание взаимной помощи в создании, функционировании и взаимодействии электронных средств связи, обеспечивающих работу компетентных органов Сторон;

создание рабочих групп и обмен экспертами по вопросам, возникающим в процессе сотрудничества;

содействие в подготовке и переподготовке кадров;

проведение научно-практических конференций, семинаров и использование других форм сотрудничества, которые требуют совместных действий.

По вопросам, связанным с выполнением настоящего Соглашения, компетентные органы Сторон взаимодействуют непосредственно друг с другом.

Для выполнения настоящего Соглашения Стороны могут создавать при необходимости соответствующие структурные подразделения в своих компетентных органах.

Конкретные формы реализации сотрудничества в рамках настоящего Соглашения определяются соответствующими договорами, заключаемыми между компетентными органами Сторон.

Статья 4

Обмен информацией о нарушениях налогового законодательства предусматривает предоставление на основании запроса о содействии в соответствии с положениями статьи 6 настоящего Соглашения сведений относительно:

регистрации налогоплательщиков, включая сведения об их местонахождении, подчиненности, форме собственности и другие;

объектов налогообложения и доходов, полученных на территориях Сторон, уплаченных сумм налогов либо другой информации, связанной с налогообложением;

наличия счетов в государственных и коммерческих банках налогоплательщиков в соответствии с требованиями законодательства Сторон;

иной информации в пределах полномочий компетентных органов Сторон.

Информация предоставляется компетентными органами одной Стороны на основании запроса о содействии компетентных органов другой Стороны при условии, что предоставление такой информации не противоречит национальному законодательству запрашиваемой Стороны.

Если компетентные органы одной из Сторон считают, что в информации, которой они располагают, заинтересованы компетентные органы другой Стороны, то они могут предоставлять эту информацию по собственному усмотрению.

Статья 5

Взаимодействие компетентных органов Сторон при проведении мероприятий по предупреждению, выявлению и пресечению нарушений налогового законодательства может включать совместное планирование, использование средств и привлечение специалистов, обмен информацией о ходе и результатах проведения этих мероприятий.

Статья 6

Запрос о содействии должен передаваться в письменной форме или посредством использования телетайпной, факсимильной связи или электронных средств связи.

При использовании телетайпной, факсимильной связи или электронных средств связи и возникновении сомнений в отношении подлинности запроса или его содержания запрашиваемый компетентный орган может обратиться за подтверждением в письменной форме.

Запрос о содействии должен содержать:

наименование запрашивающего компетентного органа;

наименование запрашиваемого компетентного органа;

реквизиты налогоплательщика, в отношении которого делается запрос;

краткое изложение сути запроса и его обоснование, а также другие сведения, необходимые для исполнения запроса;

порядок заверения в случае необходимости предоставляемых копий документов.

Запрос о содействии и ответ на него составляются на русском или национальном языке с приложением заверенного перевода на русский

язык.

Запрашиваемый компетентный орган вправе затребовать дополнительную информацию, необходимую для исполнения запроса.

Запрашиваемый компетентный орган предоставляет по запросу о содействии нормативные акты, заверенные им копии документов и другие материалы, необходимые для выполнения запроса.

Оригиналы документов и других материалов могут быть предоставлены на согласованный срок.

Статья 7

Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность информации, касающейся конкретных налогоплательщиков, и обеспечивать режим защиты в соответствии с национальным законодательством Сторон и требованиями запрашиваемого компетентного органа.

Полученная информация может быть использована компетентными органами Сторон только в целях, предусмотренных настоящим Соглашением, в том числе для административного или судебного разбирательства.

Стороны обязуются не допускать неправомерного использования получаемой информации.

Статья 8

Компетентные органы Сторон оказывают друг другу содействие в соответствии с их национальным законодательством в пределах своей компетенции.

Запрашивающий компетентный орган может быть по его просьбе оповещен о времени и месте проведения действий, осуществляемых во исполнение запроса о содействии, а его представители по дополнительному согласованию могут присутствовать при их проведении.

Если запрос не может быть выполнен запрашиваемым компетентным органом, то он в течение месяца со дня поступления запроса письменно уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган.

Статья 9

Компетентные органы Сторон несут расходы, связанные с исполнением ими настоящего Соглашения на территориях своих государств. В случае получения запросов о содействии, требующих дополнительных расходов, вопрос об их финансировании рассматривается компетентными органами Сторон по взаимной договоренности.

При проведении совместных мероприятий расходы по обеспечению деятельности своих сотрудников на территории другой Стороны несет направляющая Сторона, если иное не оговорено Сторонами.

Статья 10

Стороны стремятся к достижению взаимного согласия в урегулировании спорных вопросов, которые могут возникнуть при применении настоящего Соглашения.

Стороны проводят при необходимости консультации для оценки хода реализации настоящего Соглашения и определяют сроки их проведения.

В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны могут заключать дополнительные соглашения по отдельным вопросам.

Положения настоящего Соглашения не затрагивают обязательств, принятых Сторонами в соответствии с другими международными договорами.

Статья 11

Перечень компетентных органов определяется каждой Стороной и передается Исполнительному комитету Содружества Независимых Государств в течение одного месяца после вступления в силу настоящего Соглашения.

Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств на основании полученных от Сторон уведомлений формирует Перечень компетентных органов Сторон и рассылает его всем государствам-участникам Соглашения, а также сообщает обо всех изменениях данного Перечня на основании уведомлений, полученных от Сторон.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи соответствующих документов депозитарию.

Статья 13

Настоящее Соглашение действует в течение 5-ти лет со дня его вступления в силу. По истечении этого срока Соглашение автоматически продлевается каждый раз на 5-летний период, если Стороны не примут иного решения.

Статья 14

Стороны могут по взаимному согласованию вносить в настоящее Соглашение дополнения и изменения, оформляемые протоколами и вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 12 настоящего Соглашения.

Статья 15

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не менее чем за 6 месяцев до выхода.

Статья 16

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств, разделяющих его цели и принципы, с согласия всех Сторон путем передачи депозитарию документов о таком присоединении.

Совершено в городе Минске 4 июня 1999 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство

Азербайджанской Республики

А.Аббасов

За Правительство

Республики Молдова

И.Стурза

За Правительство

Республики Армения

А.Дарбинян

За Правительство

Российской Федерации

С.Степашин

За Правительство

Республики Беларусь

С.Линг

За Правительство

Республики Таджикистан

Я.Азимов

За Правительство

Грузии Республики

В.Лордкипанидзе

За Правительство

Узбекистан

Б.Хамидов

За Правительство

Республики Казахстан

Н.Балгимбаев

За Правительство

Украины

В.Пустовойтенко

За Правительство

Кыргызской Республики

Б.Силаев

Соглашение подписано Республикой Молдова с оговоркой (не представлено).

Соглашение не подписано Туркменистаном.